

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 13 (1937-1938)

Heft: 8

Vorwort: Glück- und Segenswünsche = Vœux de bonheur et de prospérité = Auguri di ogni bene e di prosperità

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Schweizer Soldat

Organ der Wehrmänner aller Grade und Heeresklassen

Le soldat suisse  Il soldato svizzero

Organe des soldats de tous grades
et de toutes classes de l'armée

Organo dei militi d'ogni grado
e classe dell'armata

Offizielles Organ des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes + Organe officiel de l'Association suisse de Sous-officiers

Organo ufficiale dell'Associazione svizzera dei Sott'ufficiali

Herausgegeben von der Verlagsgenossenschaft „Schweizer Soldat“ + Sitz: Rigistr. 4, Zürich

Edité par la Société d'édition „Soldat Suisse“ + Pubblicato dalla Società editrice „Il Soldato Svizzero“

Administration, Druck und Expedition - Administration, impression et expédition - Amministrazione, stampa e spedizione

Telephon 27.164 Buchdruckerei Aschmann & Scheller A.G., Brunngasse 18, Zürich Postscheck VIII 1545

Erscheint jeden zweiten Donnerstag

Abonnementspreis: Fr. 6.- im Jahr (Ausland Fr. 9.-).
Insertionspreis: 25 Cts. die einspaltige Millimeterzeile von 45 mm Breite od. deren Raum; 80 Cts. textanschließende Streifeninsete, die zweisepaltige Millimeterzeile von 90 mm Breite bzw. deren Raum.

Paraît chaque quinzaine, le Jeudi

Prix d'abonnement: fr. 6.- par an (étranger fr. 9.-). Prix d'annonces: 25 cts. la ligne d'un millimètre ou son espace; 80 cts. annonces en bande, la ligne d'un millimètre ou son espace, 90 mm de large.

Esce ogni due sett. al giovedì

Prezzi d'abbonamento: Anno Fri. 6.- (Estero Fri. 9.-). Inserzioni: 25 Cent. per linea di 1 mm., o spazio corrispondente; annunci a strisce: 80 Cent. per linea di 1 mm su 90 mm o spazio corrispondente.

Chefredaktion: E. Möckli, Adj.-Uof.,
Postfach Bahnhof Zürich, Tel. 57.030 u. 67.161 (priv.)

Rédaction française: Cap. Ed. Notz,
Case Rive 246, Genève, Tél. 51.0 6

Redazione italiana: 1° Ten. E. Fonti,
3 Sennweg, Berna, Tel. 24.513

Zum Jahreswechsel entbieten wir allen unsern Lesern,
allen Mitgliedern des S.U.O.V.,
allen Vorgesetzten und allen
Mitarbeitern

unsere aufrichtigsten Glück- und Segenswünsche

Möge das Jahr 1938 allen Glück bringen und unserem Organ gestatten, sich immer vorteilhafter zu entwickeln zum Wohle des Zieles, das es verfolgt.

Verlagsgenossenschaft „Schweizer Soldat“ · Zentralvorstand des S.U.O.V. · Die Redaktion

A l'occasion de la nouvelle année nous présentons à nos lecteurs, à tous les membres de l'A.S.S.O.,
à tous nos chefs, à tous nos dévoués collaborateurs,

nos vœux les plus sincères de bonheur et de prospérité

Puisse l'année 1938 être prospère et permettre à notre organe de se développer toujours davantage pour le plus grand bien des buts qu'il poursuit.

La Société d'Édition du „Soldat Suisse“ · Le Comité central de l'A.S.S.O. · La Rédaction

In occasione delle feste di Capo-d'anno, presentiamo ai nostri lettori, a tutti i membri dell' A.S. dei S.U.,
ai nostri capi, ai devoti nostri collaboratori,

gli auguri sinceri di ogni bene e di prosperità

Possa il 1938 essere fecondo alla realizzazione del bene prefissosi dal nostro organo, a beneficio della Patria.

La società editrice di „Il Soldato Svizzero“ · Il Comitato centrale dell'A.S.S.U. · La redazione